



PIASTICIENS VOLANTS

New World Vital



www.plasticiensvolants.com

One day
we dreamed of writing our stories in the most beautiful stage area : the sky!
And since, our spectators have got into the habit of tilting their heads to
experience the adventures we recount.

Marc Mirales,
Founder of Plasticiens Volants

Plasticiens Volants.

It's the profound desire to address each and everyone,
thanks to a universal language, the language of images and dreams.
It's the deliberate choice to invest public space to tell aerial fables visible by all.
It's a parenthesis of imaginary and sensations where our creatures stroke
and are stroked by young and old.
It's a long adventure of shared passions, to adorn the sky with our giant inflatable puppets,
to deploy dramaturgy and large scale staging,
to experience a shared moment and resonate together.
The show is everywhere : in the middle, above, at the corner of a street,
in the eye of the person next to you.
Shared emotions which are the sap of these festive moments.
We imagine, model, assemble and pigment inflatable aerial sculptures
to inhabit the sky with imaginary tales.
With our dreams, let's dress the sky,
so they become mutual.

« **N**ew world » is a visual story,
that recounts the tale of a travelling people.
How to survive the frenzy of a hyperactive world ?
And the catastrophes which will follow...

Jean-Philippe Hémery

artistic director

—
« **M**en precede the forests, the deserts follow them”

François-René de Chateaubriand

Fixed show with an introductory parade, duration: 55 minutes,
nighttime performance, suitable for all audiences, capacity: 10,000 people,
team of 26 Plasticiens Volants + 15 local collaborators.

—
Video link



At the beginning the Earth was bear,
the animals lived free of all human presence.
A nonchalant tropical fish flies over the audience,
while a puffin hovers around giant plants.





www.plasticiensvolants.com

 **PLASTICIENS VOLANTS**

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En

Then the colonists arrive by ship,
their ship flies over the square,
spheres made of multiple faces are on board, they also fly.

On the ground, about fifteen characters,
“the small people” follow the movement, their nose up in the air,
climbing on all the elements that allow them to see further,
searching for a suitable place for them to settle.
Some are wearing colorful houses on their backs.

It's a group composed of volunteers which we include to the show.
An exceptional experience for them to discover
with us the emotions of street theater.



www.plasticiensvolants.com

 **PLASTICIENS VOLANTS**

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En



www.plasticiensvolants.com

 **PLASTICIENS VOLANTS**

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En



ANICA DE JERONIMO R

Finally arrived,

It's the birth of a village.

The boat leaves.

The spheres with faces begin an industrial choreography,
echoing the movements of "the small people", on the ground.

The activity becomes frantic.

Enormous heads with their gobs wide open
appear at the feet of the chimneys which are building up,
we call them the Molochs.

The workers are attracted, them swallowed by these monsters,
like the image of the factory in Metropolis by Fritz Lang.

The Molochs swallow the "small people",
then the spheres with multiple faces
until the appearance of
Saurien.

A village



The Molochs





www.plasticiensvolants.com

PLASTICIENS VOLANTS

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En

Saurien

is a beast risen from the depths of the earth,
awoken by the folly of man.

He comes to the surface of the earth unleashing his anger.

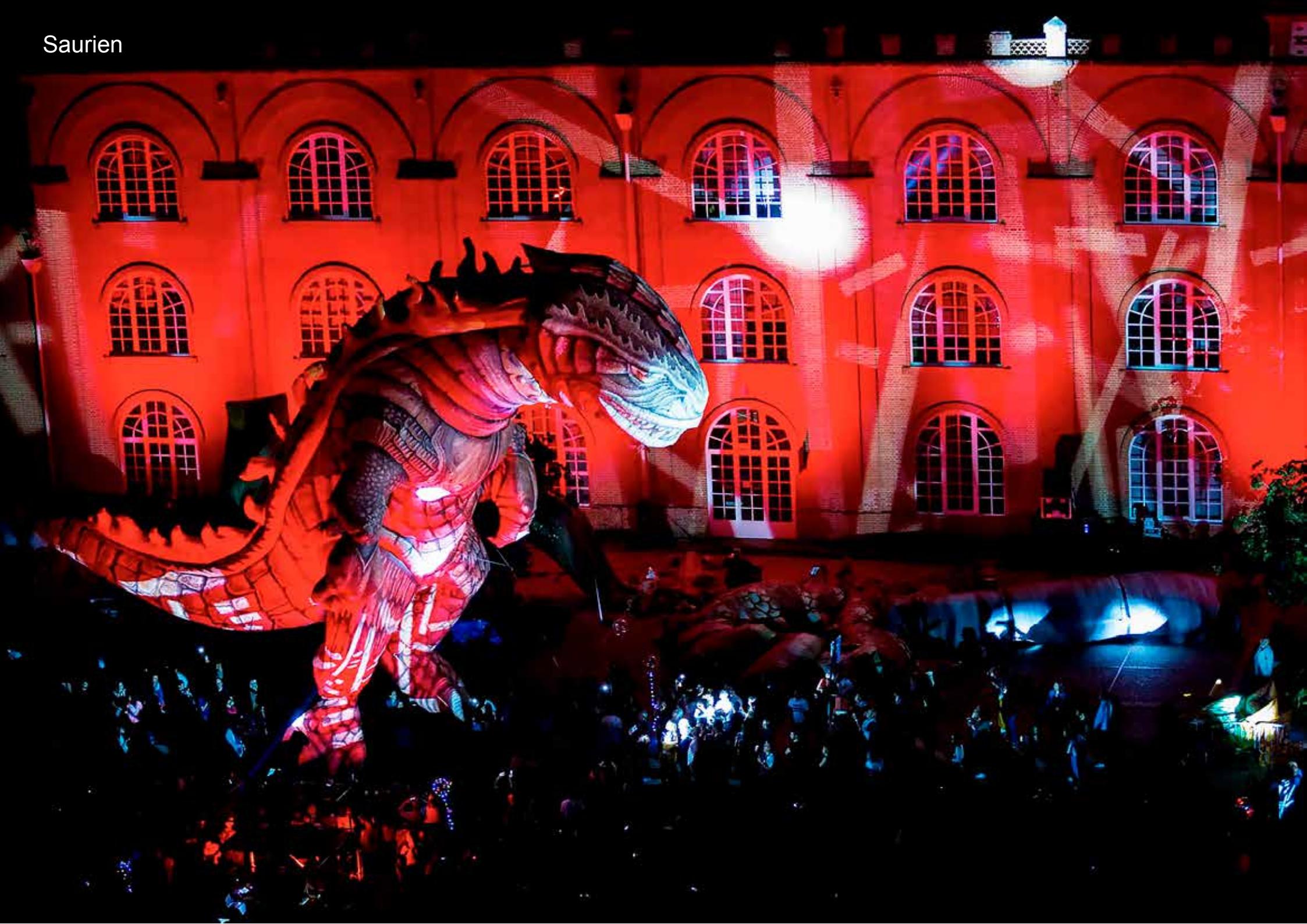
He is going to destroy everything,
crush it all, he is the great catastrophe.

He crosses the village, and the houses flee.

He flattens the chimneys and the Molochs.

When he is at peace,
he goes back to where he came from.

Saurien







www.plasticiensvolants.com

 **PLASTICIENS VOLANTS**

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En



www.plasticiensvolants.com

PLASTICIENS VOLANTS

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En



Only

the small people remains,
last survivors of the hardships.

At the call of the music which seems to announce the return of life,
they gather high up, in the center of the space.
Also responding to the call, the fiancees of the rain appear,
five tall and colorful silhouettes,
carried by stilt-walkers.

The Fiancés de la pluie





T
hey come closer,
begin a dance where a plant used to be,
and it grows back.

The game repeats and all the vegetation regains its vitality, rises up.

Once this ritual is achieved,
A giant flower rises above the field, in the middle of the vegetation.
The small people disappear behind the giant colorful bouquet.

The light fades slowly
on this space brought back to life.





Fleur Alaqua

> Ø 13 m x H 5.4 m - 2 Plasticiens Volants





www.plasticiensvolants.com

 **PLASTICIENS VOLANTS**

PlasticiensVolants_NewWorld_Vital_En

New World, Vital

Flying characters

- | Macareux > L 8 m x l 8 m x h 4 m > 2 Plasticiens Volants
- | Fish > L 9 m x l 4 m x H 4 m > 2 Plasticiens Volants
- | Ship > L 10 m x 4 m x 4 m > 2 Plasticiens Volants
- | 3 Octavias > H 5 m x Ø 3.5 m et H 6 m x Ø 4.8 m > 4 Plasticiens Volants
- | 2 Houses > H 8 m x 4.35 m x 3.30 m et H 6 m x 4.35 m x 3.30 m > 4 PV
- | Saurien > L 17.5 m x l 7 m x H 13 m > 3 Plasticiens Volants
- | Alaqua Flower > Ø 13 m x H 5.4 m - 2 Plasticiens Volants

Fixed characters and backgrounds

- | 4 Aerial roots > H 18 m x Ø 2.5 m
- | 2 Flowers > H 8 m
- | 3 Molochs > L 8.5 m x l 8 m x H 8 m et L 7 m x l 6.5 m x H 6.5 m
- | 2 Chimneys > H 24 m et 12 m

Inflatable costumes worn

- | 4 Houses > 1 Plasticiens Volants + 3 Local actors
- | 5 Fiancées de la pluie > 5 Plasticiens Volants
- | The small people > 12 Local actors

- | 1 Artistic director > 1 Plasticiens Volants
- | 1 Technical director > 1 Plasticiens Volants
- | 1 Light manager > 1 Plasticiens Volants
- | 1 Sound manager > 1 Plasticiens Volants
- | 1 Production Manager > 1 Plasticiens Volants

Total > 26 Plasticiens Volants + 15 Local actors



IDEA

Marc Mirales & Jean-Philippe Hemery

ARTISTIC DIRECTION

Jean-Philippe Hemery

MUSIC

Philippe Bonnet

CARVING

Elisabeth Sonnendrücker & Jean-Philippe Hemery

3D MODELING

Sylvaire Walasik

INFLATABLES SEWING

Elisabeth Sonnendrücker, Frédéric Goujon & Julietta Roulet

COSTUMES

Elisabeth Sonnendrücker

INFLATABLES PAINTING

Marc Etiève, Agnes Canuto & Guy Sahuc

TECHNICAL DIRECTOR

Antoine Bourde

PHOTOS

John Rwitt - Léonard Bureau - Laly Photography - Luc Lodder - Fest Dos Canet
Dragos Dumitru - Jean Pierre Estournet - Greg Courtois - Michel Collin

 PLASTICIENS VOLANTS

CONTACTS

US & North America:

Sonia Clark
Unicycle Productions LLC
unicycleproductions@gmail.com
+1 917-685-7853

Frédérique DEWYNTER

Administrative & Production Director
frederique.dewynter@plasticiensvolants.com
Tél. +33 (0)607 259 681

Marc ETIEVE

Artistic coordinator
marcetieve@plasticiensvolants.com
Tél. +33 (0)685 989 557



PLASTICIENS VOLANTS

Usine de l'Émancipation, 81300 Graulhet, France - Tél. +33 563 342 098
www.plasticiensvolants.com - pv@plasticiensvolants.com
facebook.com/compagnieplasticiensvolants

PLASTICIENS VOLANTS

BIOGRAPHY

2025 : The Stranger - Voyage to Absurdia
2019 : The light performances : Mon précieux, Sphère mystère, Retour d'expédition
2019 : Nouveau monde
2018 : Leonardo, rêves et cauchemars
2015 : Little Nemo in Slumberland
2011 : Big Bang
2010 : Livre «De nos rêves, occupons le ciel»
2006 : Babilonia
2003 : Départs d'expédition
2002 : Pêcheur de Lune
2002 : Perle
2002 : La Fiancée du Dragon
2001 : Simurgh
1998 : Ngalyod
1998 : Les Ores
1997 : Don Quichotte
1995 : Ezili
1994 : L'Apprenti-Sorcier
1993 : Nuit Saint-Georges
1990 : Cette Année-Là
1988 : Kirkenes
1985 : Julie devient Plasticiens Volants
1985 : installation en région Occitanie
1984 : Gigantomachie
1976 : creation in Paris of the group Julie

EVENTS

Opening ceremony of MASA (African Arts and Entertainment Market), Abidjan, Ivory Coast (2024)
National Day, Abu Dhabi (2022)
Nuit Blanche, Paris, France (2019)
Ben / Boucq - regards croisés, Huberty Breyne Gallery, Bruxelles, Belgique (2019)
Flying Pictures (Os Gemeos, Flying Steps), Musée d'art contemporain, Hamburger Bahnhof, Berlin, Allemagne (2019)
Festival des Lanternes, Gaillac, France (2019)
Carnaval de Sharjah, Emirats arabes unis (2018)
Pause Guitare, Albi, France (2018)
Festival des lumières de Lyon, France (2017)
Asian Indoor Sports and Martial Arts Games, Ashgabat, Turkmenistan (2017)
Olympic Games in Rio, Brazil (2016)
Tomorrowland, Boom, Belgique (2016)
Lille National Orchestra, France (2015)
Olympic and Paralympic Games in Sochi, Russia (2014)
De Bijenkorf, Amsterdam, Holland (2013)
Coca Cola , Renca, Chili (2012)
League Cup at the Stade de France, Paris (2012)
Lille 3000, France (2012, 2015 et 2019)
Museum of Humor in Buenos Aires, Argentina (2012)
Paris Book Fair Porte de Versailles, France (2012)
Tramway inauguration Christian Lacroix, Montpellier, France (2012)
Paris Parade Santiago du Chili (2011)
Parade through Macao Latin City (plusieurs éditions)
Parade, 125th anniversary of Kurfürstendamm, Berlin, Allemagne (2011)

Venise, Vivaldi, Versailles, France (2011)
Bicentennial of Mexican Independence, Mexico (2010)
Xth anniversary d'Autostadt (Vokswagen), Allemagne (2010)
Istanbul European cultural capital, Türkiye (2010)
Rome International Film Festival, Italy (2009)
Year of France in Brazil in Sao Paulo, Brazil (2009)
Expo 08 de Zaragoza, Espagne (2008)
Toulouse European cultural capital, France (2007)
50 years of the Camp Nou stadium in Barcelona, Spain (2007)
Luxembourg European cultural capital (2006)
800th anniversary of the city of Dresden, Germany (2006)
Year of France in China, Toulouse–Chongking (2005)
Nice Carnival, France (several editions)
Tour de France in Paris (2003)
Expo 02 en Suisse (2002)
Taiwan Moon Festival (2002)
Paralympic Games in Sydney, Australia (2000)
World Cycling Championship in Maastricht, Netherlands (1998)
Football World Cup, France (1998)
Mundi Opera in Rio de Janeiro, Brazil (1994)
Channel Tunnel, France (1994)
Mediterranean Games in Agde, France (1993)
Barcelona Olympic Games, Spain (1992)

SHOWS

FRANCE

Epernay (2016, 2019 et 2022)
Mâcon (2022)
Lille 3000 (2022 et plusieurs éditions)
Albi, Cantepau (2021)
Sarreguemines (2019)
Nuit Pastel, Albi (2011, 2018)
Toulouse (2006, 2008, 2016)
Les Années Joué (2014, 2016)
Festival d'Aurillac (2015)
Festival RenaissanceS à Bar-le-Duc (2012)
Fest'Arts à Libourne (2011)
Au Bonheur des Mômes au Grand Bornand (2006)
Festival de la marionnette de Charleville-Mézières (plusieurs éditions)
Viva Cité à Sotteville-lès-Rouen (2003)
Bordeaux (2004)
Nantes (2003)
Chalon Dans La Rue (1991, 1993)
Festival d'Avignon (1983)

ALGERIE

Alger (2009)

AUSTRALIE Sydney, Melbourne & Perth (2000)

BELGIQUE Mons (2022)

BRÉZIL

Recife (2017)
Festival de Belo Horizonte (1998)

CAMBODGE Phnom Penh (1999)

CANADA

375 Montréal & Festival d'été de Quebec (2017)
Juste pour rire, Montréal & Festival d'été de Quebec (2006)

CHILI

Festival Santiago A Mil (2023)

CHINE

Carnaval du ciel, Chengdu (2018)
Shanghai (2006)
Chongqing (2005)

CORÉE SUD Uijeongbu (2006)

ESPAGNE

Valence (2007, 2022 et 2023)

Saragosse (2022)

La Mostra d'Igualada Fira de teatre infantil i juvenil (2019)

Bilbao (plusieurs éd.)

Madrid (2005)

Fira Mediterrània de Manresa (2005)

Forum 2004

Fira de Tàrrega (plusieurs éd.)

Fiesta Merce, Barcelone (1991)

ITALIE

Florence, Notte Bianca (2013)

Turin (2007)

Rome, Notte Bianca (2005)

Milan (2002)

LITUANIE

The Sea Festival, Klaipeda (2019)

MEXICO

Festival Internacional Santa Lucia, Monterrey (2023)

Mexique Tour, bicentenary Guadalaraja,

Ciudad Juarez, Chihuahua (2017)

Festival international Cervantino, Guanajuato (2003)

Festival culturel de Zacatecas (2003)

MAROC Marrakech (2006)

PAYS-BAS Heerlen, Cultura Nova (plusieurs éditions)

PORTUGAL

Festival dos Canais, Aveiro (2018)

Santa Maria da Feira (2014)

Lisbonne (2014, 2007)

Porto (2007)

ROUMANIE, FITS, Sibiu (2008, 2015 et 2019)

ROYAUME UNI

Edinburgh's Hogmanay (several editions)

Cardiff Festival Wow on the Waterfront (2007)

The Stockton International Riverside Festival (plusieurs éd.)

London Greenwich & Docklands (2004, 2007)

RUSSIE VDNH, Moscow (2018)

SUISSE

Nyon, Paleo Festival (2008)

Suisse 2003

TAIWAN Taipeh (several editions)

THAILANDE

Bangkok (2004, 2018, 2019 & 2023)

Samui (2005)

TUNISIE Tunis (2006)

USA

Artpark, Lewiston (2017, 2019 et 2022)

Keybank Rochester Fringe Festival (2017 et 2019)

VENEZUELA Festival international de théâtre, Caracas (2002)



Usine de l'Émancipation, 81300 Graulhet, France - Tél. +33 563 342 098

www.plasticiensvolants.com - pv@plasticiensvolants.com

facebook.com/compagnieplasticiensvolants